



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2006/7
7 February 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

(Восьмидесятая сессия,
Женева, 8-12 мая 2006 года)

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А и В К ДОПОГ

Глава 8.5, S1(3) Запрещение курения во время перевозки грузов класса 1

Передано правительством Соединенного Королевства

РЕЗЮМЕ

Существо предложения:	Нынешняя формулировка специального положения S1(3) не вносит ясности в вопрос о том, запрещается ли курение во время перевозки грузов класса 1. Поэтому в настоящем документе предлагается изменить текст S1(3), с тем чтобы уточнить, что во время перевозки грузов класса 1 курить запрещается.
Предлагаемое решение:	Изменить специальное положение S1(3), с тем чтобы запретить курение во время перевозки грузов класса 1.
Справочные документы:	TRANS/WP.15/2005/22 (Соединенное Королевство) и TRANS/WP.15/185, пункты 5-7.

Введение

На семьдесят девятой сессии WP.15 Соединенное Королевство представило документ TRANS/WP.15/2005/22 с просьбой истолковать, запрещает ли существующее специальное положение S1(3) курение во время перевозки грузов класса 1. Большинство членов WP.15 выразили мнение, что следует запретить курение во время перевозки грузов класса 1, хотя текст специального положения S1(3) в его нынешней формулировке отнюдь не обязательно запрещает курение. Ряд делегаций отметили, что в рамках ДОПОГ следует установить еще более жесткое требование, запретив курение во время перевозки всех опасных грузов.

Соединенное Королевство убеждено в том, что существует реальная угроза безопасности, связанная с курением во время перевозки грузов класса 1, однако у него имеются оговорки относительно того, что существуют достаточно серьезные с точки зрения безопасности основания для введения общего запрещения курения во время перевозки всех опасных грузов.

Поэтому Соединенное Королевство предлагает изменить специальное положение S1(3), касающееся только грузов классов 1, с тем чтобы запретить курение во время перевозки таких грузов.

Предложение

Поправки к S1(3) выделены жирным шрифтом:

"S1(3) *Запрещение **курения**, использования огня и открытого пламени*

В случае транспортных средств, перевозящих вещества и изделия класса 1, запрещается **курение**, использование огня или открытого пламени вблизи этих транспортных средств, а также во время погрузки и разгрузки таких веществ и изделий".

Обоснование

Курение во время перевозки веществ и изделий класса 1 представляет реальную угрозу безопасности. В его нынешней формулировке специальное положение S1(3) в определенной мере ориентировано на сведение к минимуму этой угрозы; однако в настоящее время этот текст сформулирован нечетко и неоднозначно, в том что касается его сферы охвата и цели, что ведет к расхождениям в его толковании и применении

Договаривающимися сторонами ДОПОГ. Поэтому необходимо пересмотреть данный текст, с тем чтобы сделать его более ясным и понятным с точки зрения его сферы охвата и тем самым прийти к единому толкованию запрещения.

Последствия для безопасности и обеспечение выполнения

Предлагаемые поправки к специальному положению S1(3) призваны повысить уровень безопасности благодаря однозначно сформулированному положению, запрещающему курение. Этот текст должен помочь как в достижении последовательного толкования, так и в обеспечении выполнения требований всеми Договаривающимися сторонами ДОПОГ.
